

东洋言语学院

入学说明指导手册

(学校法则 / 学生便览)

■ 教育関連

教育目標	3
教育体系	3
教学体系	3
教科課程	4
入門（始めよう！）	6
初級（一歩踏み出そう！）	6
初中級（人間関係を作ろう！RUNNING）	
初中級（人間関係を作ろう！WALKING I）	
初中級（人間関係を作ろう！WALKING II）	
中級（情報を伝えよう！Running）	8
中級（情報を伝えよう！WALKING I）	
中級（情報を伝えよう！WALKING II）	
中上級（N2 マスター）	
上級（N1A）	9
上級（N1B）	
超上級	10
大学クラス	10
美術大学クラス	11
美術大学院クラス	

■ 关于上课

JJM 规定	12
分班	
关于考试	
不正行为	
考试用纸的回收	
上课时间・出席时间	12
缺席	
迟到・早退	
出席率	
毕业	
奖学金	14
关于休讲	14
关于升学（推荐）	14

■ 事务关联

关于学费	15
学费支付方法	
关于退费	
年间学费	
在留卡	17
国民健康保险	17
庆生会诊所	

入国时的健康诊断
定期健康诊断
怎样得到健康诊断书

国民年金	• • • • •	18
学生证	• • • • •	18
学生证	• • • • •	18
学生优惠折扣		
三种卡片	• • • • •	18
一时回国	• • • • •	18
一时回国报告书		
みなし再入国许可		
退学手续	• • • • •	19
签证更新	• • • • •	19
资格外活动许可证	• • • • •	20
各种证明书的发行	• • • • •	20
各种表格的申请	• • • • •	21
现状调查	• • • • •	21
关于赏罚	• • • • •	21
其他	• • • • •	21
マイナンバー制度		
复印・传真		
紧急联络		
关于灾害时的情报收集		
关于照片及影像的管理使用		

■ 生活手册

交流从问候开始	• • • • •	23
听讲态度	• • • • •	23
自行车的行车规定	• • • • •	24
关于学校的公用设施, 设备	• • • • •	25
图书室的利用		
卫生间的利用		
一根烟头引起的火灾	• • • • •	25
与日本人产生不愉快的因素	• • • • •	26
垃圾的分类		
噪音(生活音)的注意		
IT 素养	• • • • •	27
关于灾害时的避难场所	• • • • •	28
地震时的避难场所		
关于灾害时的情报收集		
怎么拨打 119	• • • • •	31
在学校经常使用的单词	• • • • •	32

■ 教育关联

教育目标

为了培养毕业后适应社会的能力，不只培养资格证书和考试合格的日语能力，也培养语言学校毕业后大学和公司需要的包含职业教育（人间教育）在内的日本語教育。

教育体系 JCT 教育体系

日语学习中贯穿人的成长中必要的 3 个原则「设定目标」「意识到自己的变化」「养成良好的习惯持之以恒」，使每位学生的日语能力得到提高。



J : JJM (滋庆日语检测)

TLS 日语能力检测。根据 JLPT 和 EJU 的变化，TLS 的职员在每学期结束时根据课程设定的检测。问题范围分为初级到中级的基础日语熟练度测试和各个班级的水准达标测试。根据 JJM，对每个学生进行详细的日语能力检测以及确定目标，同时，新生入学时会有 FJJM 测试，使在籍的所有学生进行 JJM 检测后进行分班。

C : 面谈

在和学生面谈的基础上，老师给予指导，解决学生的苦恼，明确今后目标。

< 学期前面谈 >

JJM 的成绩单上会显示日语水平中每个科目的掌握情况，以成绩单作为参考老师和每位学生进行面谈。其中，围绕学生毕业后的升学和本学期的选择课程（异文化交流）为中心，督促学生自我分析，学生自己看不到问题通过老师来传达学生的现状，并且设定新学期的目标。

T : 制定目标

JJM 通过面谈，实现学生的目标而准备的体系

< 6 - 方案 >

专门学校、大学、大学院、就职、美术大学、回国 6 个方案，高效率的入学指导。通过每 3 个月的面谈和 JJM，在目标达成的过程中边进行修改边支持大家实现目标。各方案都有相应的担当老师，支援学生。

教学体系

< 4 学期制 >

1 年有 4 学期分别是 4 月、7 月、10 月、1 月。每学期 3 个月有 200 个小时的课程，学习水平从入门级别到超上级级别细分化。每 3 个月进行日语是否达标的同时，进入下一个级别。

4 月期 (4 月～6 月)	7 月期 (7 月～9 月)	10 月期 (10 月～12 月)	1 月期 (1 月～3 月)
入学典礼 说明会 运动会/新田地域祭 祀活动 JJM	说明会 进路展 JJM	入学典礼 说明会 TDR 研修 JJM	说明会 修学旅行 JJM 毕业典礼

<教育课程表 - 时间 >

课程是半天制，每天三小时

(上午班级)

	周一	周二	周三	周四	周五
9:10~10:40	日语课程	日语课程	日语课程	日语课程	日语课程
10:40~10:55	休息	休息	休息	休息	休息
10:55~12:25	异文化交流	日语课程	异文化交流	日语课程	异文化交流

(下午班级)

	周一	周二	周三	周四	周五
13:10~14:40	日语课程	日语课程	日语课程	日语课程	日语课程
14:40~14:55	休息	休息	休息	休息	休息
14:55~16:25	异文化交流	日语课程	异文化交流	日语课程	异文化交流

<教育目标>

提高日语中充分表现自我的“传达能力”的同时，提高自我管理能力（主体性、自我理解）、团队管理能力（服务意识、团队合作）。

<选择课程：异文化交流>

TLS 从第 3 周到第 8 周每周周一、周三、周五各 2 节，共 36 小时根据学生自己的目的、能力设置了 81 门异文化交流选择课程，来提高学生的动机。异文化交流课程分为查缺补漏、升学支援、考试对策、异文化理解、多语言课程 5 个类别，学生在学期开始面谈时进行课程申请。

<升学课程>

升学班级设置有 5 个课程，针对【初中級】、【中級】水平设有 6 个月的 Walking 班级。
2 年升学课程：总时间数 1600 小时

第 1 学期	第 2 学期	第 3 学期	第 4 学期	第 5 学期	第 6 学期	第 7 学期	第 8 学期
【入門】 はじめよ う	【初級】 一步を踏 み出そう	【初中 級】 人間関係 を作ろう	【中級】 情報を発 信しよう	【中上 級】 N2 マスター	【上級 I】 N1A N1B 大学	【上級 II】 N1B N1A 大学	【超上 級】 超級 美大院

					美大	美大	
--	--	--	--	--	----	----	--

1.9年升学课程：总时间数 1400 小时

第1学期	第2学期	第3学期	第4学期	第5学期	第6学期	第7学期
【入門】 はじめよ う	【初級】 一步を踏 み出そう	【初中 級】 人間関係 を作ろう	【中級】 情報を発 信しよう	【中上 級】 N2 マスター	【上級 I】 N1A N1B 大学 美大	【上級 II】 N1B N1A 大学 美大

1.6年升学课程：总时间数 1200 小时

第1学期	第2学期	第3学期	第4学期	第5学期	第6学期
【入門】 はじめよ う	【初級】 一步を踏 み出そう	【初中 級】 人間関係 を作ろう	【中級】 情報を発 信しよう	【中上 級】 N2 マスター	【上級 I】 N1A N1B 大学 美大

1.3年升学课程：总时间数 1000 小时

第1学期	第2学期	第3学期	第4学期	第5学期
【入門】 はじめよ う	【初級】 一步を踏 み出そう	【初中 級】 人間関係 を作ろう	【中級】 情報を発 信しよう	【中上 級】 N2 マスター

1年升学课程：总时间数 800 小时

第1学期	第2学期	第3学期	第4学期
【入門】 はじめよ う	【初級】 一步を踏 み出そう	【初中 級】 人間関係 を作ろう	【中級】 情報を発 信しよう

教授科目

<入門（始めよう！）>

● 目标达成

东洋言语学院基础日语水平的初级班。比起能够用日语交流，更注重首先听懂日语并做出相应的反应。使用 TLS 原创教科书「CHANGE・I」进行 N5 水平的授课。同时也会学习与日本生活相关的知识。

● 科目与时间数（共 200 个小时）

面谈	4
学期前说明会	2
CHANGE I（N5 水平）	134
选择授课（异文化交流）	36
期中测试&作文测试	12
JJM&知识回顾	12

<初級（一步踏み出そう！）>

● 目标达成

达到听懂日语并做出相应反应的目标之后，一点点的开始进行交流。运用 N4 文法，针对日常生活中不懂得事情和自己想知道的事情进行自主学习。

● 科目与时间数（共 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N4 文型综合课程	134
选择授课（异文化交流）	36
期中考试	6
作文・采访考试	6
JJM&知识回顾	12

<初中級（人間関係を作ろう！RUNNING）>

● 目标达成

在初级文法的基础上，对 N3 水平的知识以及运用进行 3 个月的学习。并且学习与初级不同的中级日语学习方法。从职业教育的角度出发，学习步入社会后的人际关系构成学习方法。在与人的交流中不断学习。学校也准备了与日本人交流的课程。

● 科目与时间数（共 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N3 文型	44
アカデミックライティング（教科书）	36
构建人间关系	42
N4 复习	10
选择授课（异文化交流）	36
期中考试	8
作文・采访考试	6
JJM&知识回顾	12

<初中級（人間関係を作ろう！WALKING I）>

● 目标达成

在初级文法的基础上，对 N3 水平的知识以及运用进行 6 个月的 WALKING I・II 的学习。由于从 N3 水平开始汉字不断增加，可以更加牢固的掌握汉字和新鲜事项的班级。Walking 班级比 Running 班级听和说的课程多两倍。学习通过许多例文和场景，更好的理解日语的方法。

● 科目与时间数（共计 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N4 文法・N3 句型前半	46
初中級レベル读解教科书	46
汉字・会话	40
作文	4
选择授课（异文化交流）	32
期中考试	8
作文・采访考试	6
JJM&知识回顾	12

<初中級（人間関係を作ろう！WALKING II）>

● 目标达成

WALKING I 再继续 3 个月，N3 知识结束班级。虽然还可以继续学习汉字，并且会话练习，从职业教育的角度出发，学习步入社会后人间关系的构建的方法。学校也准备了与日本人交流的课程。

● 科目与时间数（共计 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N3 句型后半	18
アカデミックライティング（教科书）	36
构建人间关系	46
会话・汉字	36
复习・期中考试	8
选择授课（异文化交流）	32
作文・会话考试	6
JJM&知识回顾	12

<中级（情報を伝えよう！Running）>

● 目标达成

基础日语水平的最后一个水平（N2），在这之前主要学习一定场景下的交流，在这之后将会基于客观情报的基础上进行交流沟通。对主张、对比、引用、因果关系等进行整理后，把正确信息传达给对方的练习。同时，提高从各种书籍、教材中获取信息的技术。最后，以小组形式进行调查及创作后邀请日本访客进行演讲。

● 科目与时间数（共计 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N2 句型	52

画报制作及演讲	30
选择授课（异文化交流）	36
中级读解ストラテジー（教科书）	38
复习	4
期中考试	8
作文&作文考试	12
中级测试	2
JJM&知识回顾	12

< 中级（情報を伝えよう！WALKING I） >

● 目标达成

N3 水平为止，会出现 1000 个汉字，读解也会变难。在巩固汉字和词汇的同时，学习 6 个月的 N2 水平的前半知识 Walking1。后半的知识会在接下来的 3 个月 Walking2 中进行学习。JLPT 的读解、听解、言语知识运用中，做到听解取得最高分的状态下取得合格，有设置听解和会话一体的课程。

● 科目与时间数（共计 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N3 复习	6
N2 文型	40
汉字・会话・听解	44
中级读解（教科书）	32
选择授课（异文化交流）	36
期中考试	4
JLPT 模拟测试	12
作文考试	4
汉字复习・会话测试	4
JJM&知识回顾	12

< 中级（情報を伝えよう！WALKING II） >

● 目标达成

WALKING I 结束后，接下来 3 个月的目标是达到 N2 水平。巩固至今为止从听解开始到会话练习所学习的知识，整理主张、对比、引用、因果关系等，以及正确传递情报的练习。提高搜索真实性素材的能力。最后以小组形式进行调查及创作后邀请日本访客进行演讲。

● 科目及时间数（共计 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
N2 文型	46
汉字・会话・听解	28
N2 读解（教科书）	30
画报制作及演讲	28
选择授课（异文化交流）	36
期中考试	4
N2 模拟考试	8
作文测试	4

<中上级 (N2 マスター) >

● 目标达成

这个水平是 N2 到 N1 过度的课程。情报レベル水平班级中 N2 已经合格的同学不需要读此课程可直接升入 N1 水平班级。此课程是针对 N2 水平的知识进行复习的班级，把从明白到可以运用为最终目标。

● 科目及时间数 (共计 200 小时)

面谈	4
学期前说明会	2
N2 文型总复习 (教科书)	72
会话&复习	30
期中考试	20
查缺补漏	16
选择授课 (异文化交流)	36
作文测试	2
会话测试	2
中级测试	4
JJM&知识回顾	12

<上级 (N1A) >

● 目标达成

开始学习 N1 水平的知识。想象升学中出现的状况，解决发生的问题学习符合场景的日语说话方式。N1A 中会学习留学生比较不擅长的副词、连接词以及日本人经常使用的惯用语，从而提高表现力。N1A 和 N1B 一共需要 6 个月时间来学习 N1 水平的知识，两者先学习哪一个都可以。

● 科目及时间数 (总计 200 小时)

面谈	4
学期前说明会	2
N2 复习&会话	12
N1 文型	40
读解	50
作文	12
期中考试	16
选择授课 (异文化交流)	36
作文测试	8
会话测试	8
JJM&知识回顾	12

<上级 (N1B) >

● 目标达成

第 2 学期开始学习剩下的 N1 课程的知识。以论说文为中心进行读解的同时，学习怎样让对方理解自己的想法。同时在和日本人的交流中增加共同话题。也会学习报告和摘要的写作方法。N1A 和 N1B 一共需要 6 个月时间来学习 N1 水平的知识，两者先学习哪一个都可以。

● 科目及时间数 (总计 200 小时)

面谈	4
学期前说明会	2
N1 文型	34
N2 复习	16
日本語运用练习	12
论说文读解	42
选择授课 (异文化交流)	36
复习	12
作文	10
期中考试	12
作文・会话测试	8
JJM&知识回顾	12

<超上级>

● 目标达成

运用 N1 文法的同时在大家面前进行表达练习。此水平的学生已经在日本的生活、日语会话方面不存在问题。但是引出话题，对日本人来讲也是有困难的，所以使用专门为留学生准备的教材。

● 科目及时间数 (总计 200 小时)

面谈	4
学期前面谈	2
人间关系事例研究	20
日本語交流运用	16
上级文法复习	44
日本語教材读解	36
小论文	16
选择授课 (异文化交流)	36
期中考试	10
会话・小论文测试	4
JJM&知识回顾	12

<大学班>

● 目标达成

以 EJU320 分为目标。提高大家的短文、中文、长文的阅读速度和能力。并且，以大学考试中经常出现的评论文为中心，提高论理性的思考力是大学考试中所追求的，对说和写的能力会加以提高。

● 科目及时间数 (总计 200 小时)

面谈	4
学期前面谈	2
升学时间	12
EJU 模拟测试	14
EJU/JLPT 练习	28

EJU 记述问题练习	28
听解・会话交流	22
报告・日语论文	16
评论文读解	22
选择授课（异文化交流）	36
作文・会话测试	4
JJM&知识回顾	12

<美术大学班>

● 目标达成

制定升学方案，美术大学的入学条件是 EJU280 分/JLPT N2 合格，以合格和提高日语能力为目标。课堂上为了能够完成志望动机、小论文、面试，也设置了美术用语和美术读解的部分。

● 科目及时间数（总计 200 小时）

面谈	4
学期前面谈	2
JLPT/EJU 准备（美术大学院班级相关）	16
升学准备	20
中级日语（教科书）	30
小论文	16
日本语听解&会话	16
美术用语	16
美术读解	12
选择授课（异文化交流）	36
期中考试	14
作文・会话测试	6
JJM&知识回顾	12

<美术大学院班>

● 目标达成

为了美术大学的升学考试，完美设置班级活动和个别活动的平衡，课堂上所有大学升学需要的科目，美术用语、美术读解、学术研究、升学指导、JLPT/EJU 对策等课程都有设置，除此之外，选择授课中的（异文化交流）也可以学习补充相关知识。

● 科目及时间数（总计 200 小时）

面谈	4
学期前说明会	2
升学指导（个别指导&研究计划书准备）	44
美术读解	30
学术研究	20
JLPT/EJU 准备（美大班相关）	16
中上级日语（教科书）	30
选择授课（异文化交流）	36
期中考试	6
JJM&知识回顾	12

关于上课

JJM 規定

每三个月为一个学期，每学期末一次，所有同学使用相同的试卷。
考试科目为文字・語彙、文法、読解、聴解、作文、会話，共六项。
考试日期和方法提前一周前公布。

<分班>

根据学期末 JJM 的考试成绩及今后升学去向等分班。

<关于考试>

- 1) 要服从监考员的指示。
- 2) 考试时间 15 分钟之内的迟到人员可以入室参加考试。
迟到 15 分钟以上的同学，到教室遵从老师指示。
考试时间的三分之二经过后，可以退场。（但是，汉字和听力考试不允许中途退场。）
- 3) 按指定位置入座。
- 4) 考试时，将学生证放在桌面上。其他的携带品要按照老师指示放置。
- 5) 考试用具各自准备。不可以共用，借用。

<不正行为>

考试是有以下不正行为者，给予相应处分。

- 1) 看指定以外图书或笔记的。
- 2) 偷看他人答案，或告诉他人答案的。
- 3) 擅自离开座位的。
- 4) 打扰别人考试的。
- 5) 在桌面上乱写乱画的。
- 6) 代考。
- 7) 使用电话或讲电话放在桌面上的。
- 8) 查看字典的（包括电子词典）。
- 9) 其他不正行为，不遵从监考员指示，考试态度不良的。

<考试用纸的回收>

考试结束后试卷统一回收。

上课时间・出席規定

<缺席>

有关缺席计算的特别说明如下

- 1) 欠席する者は、事前に担任またはクラスの講師に電話連絡すること。また、電話連絡ができない場合は tlsstudent763@tls-japan.com まで欠席する理由を含めメールを送信してください。ただし、事前の通知が不可能な場合は、翌日の出席日に担任に報告すること。缺席の同学要事前电话通知班主任老师或是授课老师，无法电话联系的同学请发邮件到 tlsstudent763@tls-japan.com 向老师说明缺席的理由，事前无法通知的情况下，要在第二天到校报告给老师。

- 2) 生病・事故等长期休息也算做缺席。
- 3) 亲属不幸（2等亲属以内）时，7日以内服丧，上课时间数减少，不算为缺席。
- 4) 因上课态度不端正被老师命令离开教室时，不算早退，算为缺席。
- 5) 因天气原因，交通等事故而缺席的，有合理的详细经过的，不算为缺席。
- 6) 因患流感等传染性疾病不能到校的同学，根据医师的诊断书，学校判断允许病旷日数，再此期间不算为缺席。
- 7) 因参加学校说明会，入学考试的，持有到访学校证明印的「欠席免除願」的同学，不算为缺席。

<迟到・早退>

出席率的计算方法如下。

- ・每天上课共有4小节课（日语为：コマ），每节为45分钟。
- ・早退的计算方法同迟到。
- ・因交通机关事故而迟到的，提出迟延证明书后可以免除记入迟到。

迟到・早退计算方法

上午班（9:10~12:45）

迟到			早退		
1 コマ目	9:10~9:55	出席 2	1 コマ目	9:10~9:55	出席 1
	9:56~10:40	出席 1		9:56~10:40	出席 2
2 コマ目	10:55~11:40	出席 2	2 コマ目	10:55~11:40	出席 1
	11:41~12:25	出席 1		11:41~12:25	出席 2

下午班（13:10~16:25）

迟到			早退		
1 コマ目	13:10~13:55	出席 2	1 コマ目	13:10~13:55	出席 1
	13:56~14:40	出席 1		13:56~14:40	出席 2
2 コマ目	14:55~15:40	出席 2	2 コマ目	14:55~15:40	出席 1
	15:41~16:25	出席 1		15:41~16:25	出席 2

※一周会有一次HR（班会）。在班会上会告诉同学们一些关于学习或生活上的注意事项。请一定要出席。

<出席率>

出席率和升学有重要关系，务必仔细确认。

- ※ 每周最新的出席率会张贴在布告栏上
- ※ 每月出勤率低于85%的同学需要接受特别指导。
- ※ 每月出席率低于50%的情况下，会向入国管理局汇报，且进行退学以及回国的指导。

<毕业>

毕业的必要条件如下。

- 1) 就学期间为1年以上的同学。
- 2) 从入学到毕业（3月）为止的出席率为80%的。
- 3) 参加最后一次JIM考试，并且成绩均为C以上。

达到以上条件的同学，发给毕业证书。

※不满足以上条件的同学会发给修了证书，修了证书一样可以证明在学的期间。

<奖学金>

达到一定条件并且得到学校推荐的学生，可以申请以下奖学金。

校内奖学金申请条件

- 必须有一年在籍期间（4月～第二年3月）
- 拿到奖学金的年度的3月（毕业时）必须升学。

※ 校内选拔的要点为，入学以来的出席率，命题作文的提出。

1) 在校期间可以申请的奖学金

① 私费外国人留学生学习奖励费

学生支援机构 JASSO（若干名）

招收时期：4月～5月 支付金额：¥30,000（每月） 支付期间：4月开始一年

选拔条件：成绩・出席率优秀，有学校推荐者。

② エルエスエイチアジア奖学金（1名）

招收时期：7月 支付金额：¥100,000（总额） 支付期间：9月一次支付

选拔条件：成绩・出席率优秀，有学校推荐者。

课题作文「将来の夢」 400～800字

2) 升学后可申请的奖学金

① 私费外国人留学生学习奖励费预约制度 JASSO

时期：2月由学校推荐，最终由 JASSO 决定(3月)

支付金额：¥48,000（每月） 支付期间：升学后一年

选拔条件：成绩・出席率优秀，有学校推荐者。

被选者参考成绩 350分程度 (EJU)

日本語以外科目 75%程度

② 私费外国人留学生学习奖励费预约制度 JASSO（年2回、若干名）

时期：第一次考试成绩（7月）、第二次考试成绩（12月）

支付金额：¥48,000（月額） 支付期间：升学后一年

选拔条件：成绩・出席率优秀，有学校推荐者。

被选者参考成绩 350分程度 (EJU)

日本語以外科目 75%程度

关于休讲

遇到以下情况时，休讲

- 1) 东西线当天早晨7点罢工中。
- 2) 当天早晨6点東京都23区暴风・暴雨警报发出时。
- 3) 震灾等，东西线不能正常行走时。

关于升学（推薦）

专门学院以及大学升学的推荐必要条件如下。

- 1) 从入学到提出愿书为止出席率为90%以上。
- 2) 在学期间为6个月以上。
- 3) 学费等费用全部支付的。

达到以上条件，并且满足下列条件之一的同学，学校给予推荐书。

※ 需要推荐书的同学，将升入学校所指定的用纸提交担当老师。

- 1) 在升学年度里，到三月份在籍者。

例：2021年4月升学 → 2021年3月在籍

2) 和升学担当老师可以用日语交流。

■ 事务关联

关于学费

学费是根据在学课程，每六个月支付一次。

※在学课程・・・4月入学2年

7月入学1.9年

10月入学1.6年

1月入学1.3年

※各在学课程通常毕业时间以外修了时，要在规定的时期（学期开始15日之前）向学校提出「在学期間変更申請」。

※「在学期間変更申請」提出后，希望延长修了时期的，在定员未有时许可。

<学费支付方法>

请在规定日期内，把费用汇入以下账户，汇款方式有以下两种。

1) 使用Flywire支付

可以利用学校使用的国际汇款服务Flywire支付学费。用手机输入必要的情报即可支付。（网址<https://www.flywire.com/pay/toyolanguage/> 或是扫描右边的二维码）

可以使用信用卡支付，不需要缴纳海外汇款手续费。



2) 使用国际汇款支付（手续费需要自己负担）

请汇款到以下指定银行账户。汇学费时，请输入学籍号码和姓名。

Bank : Sumitomo-Mitsui-Banking Corporation（三井住友銀行）

Branch : Kasai-Branch（葛西支店）

Account No. : 4915106

Swift code : SMBCJPJT

<关于退费>

关于退费的规定，如下：

1) 入国管理局提交资料之前取消的情况

报名费、入学金、学费全额退还。

2) 入国管理局提交资料后，在留許可发行前取消的情况

除报名费，其他费用全额退还。

3) 在留资格发行后，入国前取消的情况

除报名费和入学金，全额退还。

4) 入国后取消的情况

所有费用将不予退还。

5) 入学后，学期途中退学的，一切费用不予退还。即使由于本人或者家族的身体状况，经济、升学、工作等原因退学也不会返还学费。

6) 3月毕业的学生，在规定的期日内，不提交在学期間変更申請的，并被请求3个月分学费的同学，要如数付清学费。学校将不予退还所有费用。

其他的没有规定的事由，在协议的基础上做出决定。

学費 年間予定

根据入学时间, 每六个月进行一次学费请求。

中途毕业的同学, 务必在规定时间内提交「在学期间申请书」

如果没有提交「在学期间申请书」, 会生成学费请求书从而产生交学费的义务, 将不退还任何学费。

「在学期间申请书」提出后, 没有按时缴纳学费的情况, 将不予认可。

■ 4月入学(2年コース)

入学期	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
①事前支付	①			7/15,7/20	8/9		②			1/15,1/20	2/9		③			7/15,7/20	8/9		④						毕业
				・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止				・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止			・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					

■ 7月入学(1年9ヶ月コース)

入学期	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3		
①事前支付	①			10/15,10/20	11/9		②			4/15,4/20	5/9		③			10/15,10/20	11/9		④				毕业
				・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止			・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止		

■ 10月入学(1年6ヶ月コース)

入学期	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
①事前支付	①						1/15,1/20	2/9		②			7/15,7/20	8/9		③			毕业
							・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					

■ 1月入学(1年3ヶ月コース)

入学期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
①事前支付	①			4/15,4/20	5/9		②			10/15,10/20	11/9		③			毕业
				・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					・ 変更 請求書 請求発行 止	・ 繳納 截止					

在留卡

2012年7月9日以后来日的同学，在办理入国手续的同时领取在留卡。在留卡是在日本学习和生活的同学（除短期外）的身份证，有携带义务。

领取在留卡后的14天以内到居住地的区役所或市役所提交住民异动申请〈住民異動届〉。（需要的同学，学校职员可以代为办理）

在在留卡的有关事项发生变更时，必须履行报告义务。

- 因为搬家等的住所变更：14日内到现住址区役所或市役所提出転出届之后，到新的住址所在地区役所或市役所提交転入届。
- 姓名，生日，性别，国籍，地域的变更：14日内到入国管理局报告
- 在留卡的再交付申请（丢失，被盗，减失，污损，毁损等）
：发觉后14日内到警察署报案，领取遺失届受理証明書、盜難届受理証明書、消防署发行的罹災証明書等，在如果管理局进行再交付申请。
- 所属机关的变更
：因为毕业或休了，所属机关（工作单位和教育机关）的名称变更，所在地变更，消滅，移籍有变化时，亲自在14日以内到入国管理局报告，或者将再留卡的复印件和所属机关变更申请书一起邮寄到入管。
- 关于配偶者的报告
：和配偶者离婚或者死别在14日以内到入国管理局报告，或者将再留卡的复印件邮寄到入管。

国民健康保险

持有留学，打工度假签证同学有义务必须加入国民健康保险。

在提出住民异动申请〈住民異動届〉时必须办理加入以及变更住址的手续。

申请国民健康保险时，没有打工的同学可以提出“国民健康保険料に関する所得状況調査票”后可以享受保険料減額优惠。

填写减免申请时请记入：入国日，姓名，国籍，住所，生年月日，没有收入所得，靠海外送金生活等的事实。

（在用纸的最后一栏写入「私は東洋言語学院の学生です。学費・生活費は国から送金されます。」）

关于保険料的支付有两种。一种是一年的保険料一次交齐，或者是按月支付。第一次会同时收到两种缴费通知，选择其中一种即可。

〈庆生会诊所〉

在庆生会诊所（内科・牙科）看病的同学，先在事務局填写“診療依頼書”，预约时间后到医院看病。診療费为0日元。药在药局购买，药费自己支付。（在慶生会以外的病院看病时，保管好領収書（收据），利用“旅行傷害保険請求書”报销。）

〈入国时的健康诊断〉

根据江戸川区保健所の指导，入学者不论签证类型，入学式需要接受X光检查。入学时填写保健调查表，根据调查表内容被列入为对象者的同学将在之后的2到3个星期内进行检查。接受X光摄影时，请勿佩戴金属饰品，并避免有金属附着的衣物。

〈定期健康诊断〉

因为升学要提交健康診断書，针对留学签证的同学每年9月（预定）要进行体检。10月入学，转年3月毕业的在校期间只有半年的同学没有体检，如果需要自己到医院体检后领取健康诊断书。費用为5,000円（医療法人 慶生会）～8,000円。

<怎样得到健康診断書>

到事務局填写医疗诊断书，检查项目确认后向医院进行预约，持診療依頼書到慶生会，领取健康診断書的必要份数。1份 540 円。※有効期限为 3 个月。如果，需要增加检查项目，有可能会产生相应的费用。

国民年金

国民年金是为了保证无法预测的将来，社会全体一起来支持的政策。政策对象是 20 岁以上 60 岁以下的在日居住者，和国民健康保险一样，外国人也有义务加入。只是，对于本校的学生来说，设置了适用于在学中的保险金的缴纳延期的【学生納付特例制度】。向住民登录着的役所的国民年金担当窗口提出国民年金保険料学生納付特例申請書，学生证的复印件和在学证明书就能申请。邮寄的方式也可以提出资料。

学生证

学生证可以证明学生身份，也可以得到这车票之类的优惠。学生证上有紧急联络电话号码。如果遇到自己没有办法解决的事情的话，请打紧急电话联络学校。

从短期課程变更为総合進学課程（長期）时，要更换学生证。发行料金为无料。以旧换新，没有旧学生证的，算为学生证丢失。要交再发行料金 2000 日元。

住所变更时、要递交住所变更届。更改学生证，之后在市役所办理外国人登録証住所变更手續（必须更新后的学生证）

<学生优惠折扣>

出示学生证后，能够享受学生优惠的单位机关是存在的，例如以下情况。

①购买通学月票购

在购买 JR・私鉄电车月票时，出示学生证可以购买从家到学校区间的学生折扣价电车月票。

②购买高速铁路券

参加就职或者入学考试时、乘坐旅客铁路株式会社（JR）电车，乘车区间超过 100 公里的情况下，可以享受学生优惠价格。（乘车券费用在一般乘车费的基础上享受两折优惠）

请到事務局申请。于申请日的次日可以领取到旅客运凭割引证（土日祝日除外）。将次证拿到 JR 绿色窗口办理手续后即可以 8 折优惠购买车票。

③其他各种机关、场所的学生优惠

电影院、美术馆、博物馆、游乐场、动物园等，出示学生证后可以享受优惠。

三种卡片

请随身带着「在留卡」，「国民健康保险证」，「学生证」这三种卡片。这些卡片在日本生活非常重要。如果弄丢的话一定要办理补发的手续。

※短期的学生请随身带着护照以及学生证。

一时回国

<一时回国报告书>

一时回国的同学，必须先报告班主任，从班主任老师那里领取「一時帰国報告書」记入后，提交给班主任。

一时回国原则上是在休假期间进行，上课时期不可以回国，如果遇到特殊情况，（如回国奔丧）时要得到教务的许可后进行。

<みなし再入国許可書>

2012年7月9日开始实行入国管理局新规——新在留认定制度、由此导入「みなし再入国許可」制度，在持有有效的护照和签证出国，出国后一年以内（签证期间一年未滿者，到签证到期为止）返回日本的，将不必到入国管理局办理再入国许可手续。

此制度实行期间，出国时必须出示在留卡，并在ED卡（出入国卡）上明示你的返日日程。

现行的再入国许可制度将会并存。

外国人用 再入国出国記録 EMBARKATION CARD FOR RE-ENTRANT (ARRIVAL) 再入国出国記録 EMBARKATION CARD FOR RE-ENTRANT (DEPARTURE)

氏名 (Family Name) Given Names
生年月日 (Date of Birth) Country of Birth
目的地 (Destination)
1. 特別な出国であり、再入国する予定です。 (Special departure and re-entry is planned.)
2. 「再入国許可」の有効期限内に再入国の予定はありません。 (No plan to re-enter Japan within the validity period of the assumed re-entry permit.)

退学手続

1. 必须提交退学请求许可书/期间满了申请
2. 退学必须得到保证人（父母或经济担保人）的同意。
3. 理由不明，不详的，有可能得不到许可。

签证更新

签证是大家在日本学习生活过程中最重要的。签证过期后还都留在日本的，被认为「オーバーステイ」请确认在留期限。

大家在在留期间满了日的前三个月可以在東京入国管理局办理在留期间更新申請 需要注意根据出席率和国籍的不同，所提交的材料也有所不同。

签证的更新时、学校代可以代理申请。如过需要学校代理申请更新的同学需要在「代理同意书」上签字。并且提交经费支付关系的等材料。在校内的揭示板或被老师点名的同学请立刻到事务局来。

学校代理签证期间更新是按照以下时间进行的，详情请参照揭示板。

4月第4週

7月第4週

10月第4週

2月第1週

※出席率低于要求的同学，更新签证时候有被拒签的可能性。

自己更新签证的需要提交以下材料。

- ①留期间更新申請書
- ②护照复印
- ③护照
- ④在留卡或外国人登録証明書
- ⑤学生証
- ⑥在学証明書（三个月内发行的）
- ⑦出席・成績証明書（到前个月为止的出席率）
- ⑧证明経費支付の資料

必须提交 A~C 中的一件证明

- A) 奨学金支給証明書
- B) 海外送金通知書复印
- C) 預貯金通帳复印

不能提交 A)～C) 同学，到事务局来商谈。

⑨理由書 (关于出席不良的)

※東洋言語学院毕业升学时的材料与上述不同的。

2 月时会举行说明会，并且在揭示板公布实行日程。请確認后必须参加。

资格外活动许可证

留学签证的学生持留学签证，在学习日语的同时，可以在法律许可的时间内，在持有资格外活动许可书的前提下可以打工 (1 週間 28 時間以内)。

随着新在留制度的实施，资格外活动许可可以直接在入国时成田机场和羽田机场申请。想申请打工证的同学请申请在留卡的同时一起申请打工证。

※就算持有打工证，在入学仪式之前不能打工。

※持短期滞在的同学不允许打工。

※ 校规的暑假和寒假可以每天打工 8 小时，一周不超过 40 小时。学校的暑假是 8/13-8/15, 寒假是 12/28-1/5。

<活動内容的限制>

不可以在以下场所工作：

赌博，风俗，和按摩店，即使从事清扫和料理的工作也不被许可。

违反打工规定的同学会被遣返回国。

各种证明书的发行

证明书在申请日的第三天 (48 小时后) 可以领取 (除土日祝日)。

因提交志愿书而需要证明书类的同学, 请提早申请。申请证明书的费用在自动缴费机通过购票缴付。

例：月曜日 17:00 申請 → 水曜日 17:00 之后领取

金曜日 10:00 申請 → 火曜日 10:00 之后领取

- | | |
|----------|---|
| 卒業見込証明書 | ・ ・ ・ ・ 現在、在学中，有毕业预定的証明。(200 円) |
| 卒業証明書 | ・ ・ ・ ・ 毕业后，证明已经毕业。(500 円) |
| 修了証明書 | ・ ・ ・ ・ 针对短期学生和修了的学生给予証明。(500 円) |
| 在学証明書 | ・ ・ ・ ・ 現在在東洋言語学院在学中的学生给予証明。(200 円) |
| 在籍証明書 | ・ ・ ・ ・ 针对毕业的学生，证明東洋言語学院的在籍期間証明。(200 円) |
| 日本語能力証明書 | ・ ・ ・ ・ 有学校指定的日本語能力証明書書式的，要将指定用紙和發行願提出事務局 (200 円) |
| | 没有学校指定書式的、需要証明書时、请申请出席・成績証明書 (500 円)。 |
| 出席・成績証明書 | ・ ・ ・ ・ 准确记入学校名・学部或者课程后提交事務局。(500 円) |
| 学生証再発行 | ・ ・ ・ ・ 学生証是大家在校期间很重要的证件。要随身携带。如果学生证丢失可能会被不法人员利用。遗失学生证可以到事務局填写材料补办。(2000 円) |
| 资料翻译 | ・ ・ ・ 向报考的大学里提交日语的翻译文件。(500 円) |
| 検定試験 | ・ ・ ・ 申请 JLPT 和 EJU 时需要的金额。(10 円～5,000 円) |
| 接机 | ・ ・ ・ 入国时需要接机的同学，根据接机时间和机场购入相应的票。
(1,000 円～5,000 円) |
| 学費 | ・ ・ ・ 学费不足的情况下购入相应金额的票。(10 円～10,000 円) |

推荐书

．．．．需要推荐书的同学请向班主任老师提出申请。

除此以外的指定校推荐等，需要学校提出推荐书的，只限出席率90%以上的同学。

各种表格的申请

以下各种情况出现时，请从速提出先关表格。此类各种表格从事务室领取。

- ①变更表．．．．住址和电话号码变更时提交
- ②学生证再发表．．．．学生证丢失时提交（再发行费用 2,000 円）
- ③证明书发行申请表．．．．在学期间的证明書。签证更新及入学或就职时需要
- ④一时归国报告书．．．．归国前提交
- ⑤学习期间变更申请书．．．．决定变更毕业日期时提交
- ⑥在学期间满了申请/退学许可申请．．．．申请退学时提交
- ⑦缺勤申请．．．．因为考学及拜访学校等目的的缺席时提交
- ⑧诊疗依頼书．．．．预约庆生会诊所诊疗时必要
- ⑨问诊票．．．．慶生会去之前需要填写

现状调查

为了正确地掌握同学们的资料，每个月会实施两次现状调查。

调查方法会直接确认在留卡，保险证，学生证，

有一部分资料需要同学们透过网路登记。

网路登记需要透过以下的网址或是扫描二维码。

http://www.tls-japan.com/genjyo_chosa/



关于赏罚

<褒奖>

奖励成绩以及人品优秀的同学，为其它同学树立楷模。获得奖励的同学会得到学校表彰，以及纪念品。

<惩戒>

根据上述内容，学生如有违反以下学校规定以及社会规定的，将被处于包括退学在内的惩戒处分。

- 1) 上课态度不端正，扰乱正常课堂秩序
- 2) 日语学习不努力，没有改观的迹象
- 3) 无特殊理由缺席，旷课，出勤率低下
- 4) 其它，违反学生本职的行为。

其他

<マイナンバー制度>

“マイナンバー制度”是自 2016 年 1 月开始实施，针对在日本的中长期居住者分配的每人专属的 12 行数字号码。主要用于管理纳税，养老保险，雇佣保险，以及各类行政手续。

写有“マイナンバー”的通知卡，会在确定登录地址之后的一个月前后以邮送的方式寄出，请务必查收。

“マイナンバー”是集各种特定个人情报与一体的重要证件。请勿随时携带，以及转让他人。

在住址变更时，可以与在留卡的住址变更手续一起，在所属区的住民科办理。

由于是全新的制度，还有很多尚未明确的地方，因此，有任何问题请勿独自判断。可以与学校老师商谈之后决定。

< 复印・传真利用 >

你在购买小票后可以在事務局复印或传真。

复印 …… 黑白 1 枚 10 円、彩色 1 枚 50 円

传真 …… 国内 50 円、海外 100 円

复印用纸 …… 10 枚组 20 円

笔记本 …… 2 册 100 円

< 紧急联络 >

事故，纷争，受伤等发生后请立即打电话给学校。深夜和早朝时请拨打紧急电话。必须说明班级，姓名（全名：東洋 太郎）。

東洋言語学院 第一校舍（平日 8：30-21：00/土曜日 8：30-17:30） 03-5605-6211

第二校舍（平日 8：30-20：00）

東洋言語緊急電話（以上表示以外的時間） 03-5605-6249

江戸川区役所 03-3652-1151

葛西区民館 03-3688-6435

東京出入国在留管理局（品川） 03-3209-6177

庆生会诊所<慶生会クリニック>（内科・歯科） 03-3688-6181

森山記念病院（西葛西） 03-5679-1211

佐藤整形外科医院（葛西） 03-5658-5711

葛西邮局 03-3675-1136

江戸川区医師会 夜間休日急診 03-5667-7775

< 关于照片及影像的管理使用 >

关于在学校生活中拍摄的照片、影像，做为个人情报，学校会在收集时的目的范围内使用，并以最适当的方式管理。

此类个人情报，请允许在以下范围内使用。

①为学习指导、指导记录、学习状况报告、目的为提高学习动力的揭示、掲載、进路商谈等提供服务。

②为达成上述①的利用目的，在必要范围内提供给业务委托合作会社（如留学生考试机构等）。

③在学校宣传中，用于学校介绍为目的的揭示掲載。

④针对其他目的，事前通知本人取得许可同意后使用。

⑤对于上述目的所相关附带的事项中使用。

作为原则，个人情报不向第三方提供。

■生活手册

交流从问候开始

「いつも笑顔であいさつを」

不管是大人还是小孩，不管是日本人还是外国人，美好的一天都从「おはよう」开始。

素不相识的人，初次见面的人，微笑和问候会带来愉悦的谈话空间。而且问候不仅仅是在学校，也是出入社会时基本的基本。

基本的问候语	早上	: おはようございます。
	上午	: こんにちは。
	上课开始前	: よろしくお願ひします。
	课程结束后	: ありがとうございます。
	进，出教室时	: 失礼します。

无论是在校内还是校外，让我们大声的微笑向彼此问候吧！

※ 「お疲れ様です。お疲れ様でした。」是商务场面的用语，在学校里和老师讲是失礼的表现，不要使用。

听讲态度

教室内禁止饮食（瓶装饮料除外）。吃午饭可以到一楼的学生大厅。

另外，穿大衣和戴帽子上课是一样不礼貌的，同学们要注意文化的差异。

自行车的行车规定

< 行走规定 >

原则上，无论有无人行道，都要在车道行驶。并且，保持左侧通行。有“请在人行道行车”，或是因为施工有特殊原因的情况例外。



< 酒后骑车 >

自行车和自动车一样都是车，酒后不能骑车，醉酒后骑车会给他带来麻烦。



< 骑车带人 >

不能骑车带人，如果带小朋友，有专用的妈妈车，并要系好安全带。



< 并排骑车 >

在狭窄的车道和步道到上，不能并排骑车。比起自行车来步行者是有优先权的，一边骑车一边聊天也是非常危险的行为。



< 晚上要开灯骑车 >

夜间骑车是很危险的，步行者和自动车夜之间的交通事故是很恐怖的，所以夜间一定



要开灯骑车。不开灯的话，很可能被警察问话。

在交叉路口一定要停下来，左右确认安全

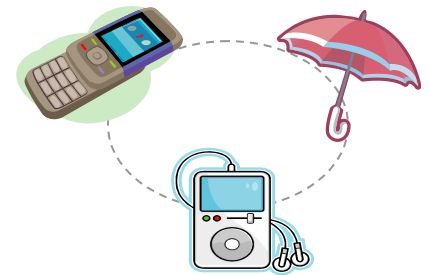
交叉口附近是交通事故容易发生的地点，一定要注意。
无视信号灯或突然右转弯，左转弯是非常危险的。



三个「ながら運転」

「ながら運転」容易造成步行者和自动车的交通事故。

- ① 一边打电话，一边发短信→电话，短信要从自行车上下车后。
- ② 一边听音乐，一边骑车→要听音乐的话，把音量调低。
- ③ 一边撑伞，一边骑车→雨天要使用雨衣。



自行车和步行者之间发生交通事故时，骑自行车的人必须倍偿（治疗费，住院费，就劳保证）对方。
造成交通事故时，不仅仅会使家人担心，而且会造成经济损失。

自行车停车礼貌

可以停车的场所是固定的。在西葛西和葛西周边的「駐輪禁止・放置自転車撤去エリア」是不可以停车的。在自己的住所附近，「駐輪所以外」停放的车辆也有可能被拖走。如果停放的自行车不见了，那就有可能是被拖车公司拖走了。请带再留卡和现金（3000~4000 円）到指定场所领回自行车。

停放在学校的停车场时，一定要在自行车后轮上部贴标签。没有贴标签的，会被认为是学校外部自行车，学校将会处理掉，所以，购买新自行车后一定要到事务局来领取「自転車ステッカー」。

学校指定的停车场有两个，第一停车场满车时，可以停放到第二停车场。

另外，即使短时间的停车也请注意上锁，以防被盗。

（※对于不锁的自行车，学校会对其上锁。）



<自行车保险加入义务>

东京都将从 2020 年 4 月起施行义务加入自行车保险。除了自己受伤后被保障，造成对方损伤时也有被保险的必要。

<自転車保険>

“TS 标志附带保险”是指自行车安全维修员在检查保养时，往普通自行车上贴的标记，这个标志有伤害保险和赔偿责任保险。红色和蓝色两种补偿金额不同。



<搭乘者保险>

个人赔偿责任保险基本上不能单独加入，所以可以通过“伤害保险”、“自行车保险”、“火灾保险”附带、和伤害保险组合的“自行车保险”、信用卡附带保险等来确保补偿。

即使不是东京市民，只要在东京都骑自行车，都有义务加入自行车保险。

住宿生已经加入的住宅综合保险中。住宿生以外的同学需要自己加入自行车保险。

通过网络和便利店等地方也可以加入保险，但是需要输入自行车的信息，事先注册会员。在购买自行车的店铺的帮助下也可以办理自行车保险手续。



关于学校的公用设施, 设备

学校的设备是为了方便大家公用的, 所以请不要在课桌上写字或是粗暴的对待桌椅等备品。使用后, 请清理干净以便下一个同学使用。

<关于课后图书室的利用>

图书室面向全体同学开放, 下课或是放学后, 可以自习以及准备升学材料。但是为了维持图书室的卫生, 严禁饮食。并且杜绝打电话, 大声喧哗以及长时间占座, 希望大家配合。如因课外活动需要占用图书室, 会提前通知。

<关于借出图书>

图书室的图书可以借出, 请持希望借出的图书来教室填写借书卡。借出期限为 2 个星期。

<关于洗手间的使用>

洗手间是学校设施中重要的一部分。为了让每个人都能舒适使用, 请保持洗手间的清洁。

- ① 请勿将厕纸以外的东西冲进厕所。(例如餐巾纸类的纸巾、新闻报纸、卫生巾等生理用品、烟蒂、口香糖等) 异物会造成厕所的堵塞。
- ② 请勿将餐巾纸等扔到卫生间内的垃圾桶内。
- ③ 为了保持环境卫生, 请注意不要弄湿洗手间的地面、洗手池附近、以及洗手间的门。

一根烟头引起的火灾

~有礼貌的吸烟者才算是真正的爱烟家~

吸烟绝对身体健康。同时会给吸二手烟的人造成健康伤害。

绝对不能容忍吸烟行为如下:

步行喫煙

自転車に乗りながらの喫煙

吸殻のポイ捨て

特别是在东京人比较多的地方, 对违反规定吸烟有严格的罚款措施。(罚款 2, 000 日元) 根据江户川区的条例, 在路上吸烟, 或是随意扔烟头是被严格禁止的。吸烟的人在携带烟和打火机的同时也要注意礼貌。

日本很多地方都在实行分烟。要确认好是否可以吸烟后再吸烟。



~在学校吸烟~

5 楼有吸烟的专用场所, 不要把烟灰和烟头放入垃圾箱, 也不要向烟灰缸里吐痰, 因为学校里吸烟的人都在用同一个烟灰缸, 要设身处地的为他人着想。在学校的周边, 也切记一定不要抽烟。

~在宿舍和住所吸烟~

住在宿舍里的同学不要在宿舍里吸烟。这种习惯不被看好, 而且 N 年前, 宿舍内发生过火灾。火灾的原因只是一根烟头。火灾发生后给附近的人们添加了很多麻烦。吸烟不仅仅你个人的事情, 一定要注意不要让事故发生。

自己在外面租房子的同学也一样, 可以在自己的屋内吸烟, 可是不要把烟头扔在别人家门口, 或从楼上向窗外扔烟头。



与日本人产生不愉快的因素

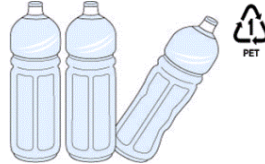
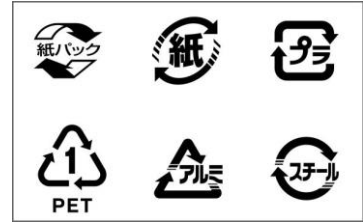
～垃圾的分类～

在东京都实行垃圾分类，垃圾再利用。

有可燃垃圾・不可燃垃圾・可回收垃圾・粗大垃圾。

不管是在学校，还是在宿舍，都要将垃圾分类，回收再利用的垃圾要放在心上，积极参与。

根据地域不同，回收各种垃圾的日子是不同的，要事前确认。不分类或者是搞错日期的，会给邻人增添麻烦。



<噪音（生活音）の注意>

大家即将入住的宿舍，アパート，マンション等有很多住户的地方，千万要注意晚上不要制造噪音。如果你旁边住的邻居开着房门和朋友在聊天到很晚，或者是放很吵闹的音乐，你是不是要有怨言呢？如果你被邻居提醒你制造噪音的话，你会不会很难为情呢？

「不要做被他人讨厌的事情」是基本礼貌

有的家庭有小孩儿，婴儿或者是老人，所以晚上要注意不要制造噪音，以免发生争执。

IT 素养一

<IT 素养>

近年来，网络作为生活基础设施的一部分，由于其便利性和自由性，包括信息泄露和 SNS 在内的网络纠纷不仅在日本，在全世界也时常发生。盗取账户、点击欺诈等，这些受害不仅涉及个人，也涉及到家人和公司。为了不遭受此类损失，以及避免错误成为加害者，需要理解通信、网络、安全等信息和技术，正确利用符合自己目的的操作。

<个人信息、隐私>

所谓个人信息，是指根据本人的姓名、出生年月日、住所等的记述能够识别特定个人的信息，个人隐私是指个人和个人生活的具体内容相关的信息。个人信息和隐私是日常生活中必须保护的信息，是我们每个人都有的权利之一。

<著作权>

著作权是制作作品（著作物）的人、作者拥有的权利，著作物中包含乐曲、电影、绘画、游戏、照片等。复制、转载、修改时必须得到作者的许可。在互联网上刊登的照片、插画、音源、影像等，除了私人使用以外，如果不取得许可，擅自使用的话会侵犯著作权。

<违反法律或一般常识的行为>

在网上发布的信息，即使是无心的发言或是开玩笑也违反法律的行为，有可能会被追究以下罪行。「名誉损害」刑法 230 条：公然揭露事实，损害他人名誉的人，不管事实有无，都要处以 3 年以下徒刑或监禁或 50 万日元以下的罚款。

「侮辱罪」刑法 231 条：不揭发事实，公然侮辱他人者，处以拘留或罚款。

「信用毁损及业务妨害」刑法 233 条：散布虚假谣言，或使用假计毁损他人信用，或妨碍其业务者，处 3 年以下徒刑或 50 万日元以下的罚款。

特别是 SNS 的使用如果不遵守道德的话，有可能发展成大麻烦。为了寻求话题性，未成年上传饮酒、吸烟、作弊等犯罪行为被警察逮捕的事件也实际发生过。为了保护包括自己在内的所有使用 SNS 的人，请遵守道德和礼仪的前提下使用 SNS。

关于灾害时的避难场所

<水灾时避难场所>

对于水灾，平日的准备是非常重要的。江户川区发布避难信息后，各学校会在 WEB 和 SNS 上面公布避难指示。第一次避难在地势较高的临海小学校。学校职员也会在临海小学校聚集，若还需要避难，根据状况提供相应的情报。

水灾时，行政方面会以【東京都江戸川区西葛西〇丁目】的形式发出避难指示。自己的住所并不只是【西葛西 7-6-3（ななのろくのさん）】，【西葛西七丁目六番三号（ななちょうめろくばんさんごう）】这样的也必须要记住。有避难指示的时候，要做好立刻就能避难的准备。



因台风引起的水灾，下面的绿色部分是指定避难场所。

东洋言语学院如果有避难指示时

请大家拿好 2 天的饮食物品

到临海小学校进行避难。

臨海小学校 〒134-0086
東京都江戸川区臨海町 2-2-11

避難先種別

- 地域防災拠点
- すべての階が使える待避施設 (小中学校)
- 2階以上が使える待避施設 (小中学校)
- 3階以上が使える待避施設 (小中学校)

待避施設 (小中学校) も浸水してしまいます

長いところでは2週間以上のあいだ生活しなけいけません

使用できない階もあります

凡例

- 消防
- 警察
- アンダーパス

道路が低くなっていて水がたまりやすいため注意が必要な箇所

浸水した場合に想定される水深

浸水深と家屋の関係

10m	3~4階浸水 (5~10m未満)
7m	
5m	2階浸水 (3~5m未満)
4m	
3m	1階浸水 (0.5~3m未満)
2m	
1m	
0.5m	

家屋倒壊等氾濫想定区域 (氾濫流)

流速が速く、木造家屋が倒壊するおそれがある区域

○凡例の浸水する階数は一般的な家屋を基準としたものです。
○各学校の浸水する階数と必ずしも一致しません。

N 0 1.5 1 2 km
1/50,000

2019年12月作成



1 穿过本校区前面 6 号公园



5 一直往南前进



2 新长岛川亲水公园的喷水方向前进



6 穿过新左近桥，往左拐



3 穿过喷水设施的最里面楼梯



7 往左拐，行至第一个交叉点。



4 上楼梯后左拐



8 穿过交叉路口，左边有临海小学校。

<地震时的避难场所>

地震时，到摇晃停止，请保护好自已的头部和人身安全。在这之后如果有危险需要进行避难。如果没有危险的情况则无需避难。避难的时候，江戸川区的小学 and 中学都会作为避难场所供大家避难。第一次避难场所是小学中学（在 TLS 学校的同学请暂且留在 TLS），第二次避难是在临海小学校，请事先确认。

需要避难的情况

- 建筑物中发生火灾，并且火灾不断蔓延
- 初期无法灭火，火势蔓延
- 建筑物崩塌，导致非常危险
- 区役所・警察厅・消防厅下达避难指示

宿舍同学请确认自己的避难场所

- 第 1 寮 → 第六葛西小学校
- 第 2 寮、第 3 寮、ルーミー左近川 → 第四葛西小学校
- 第 5 寮、ベイ・カインド → 南葛西小学校
- 誠和寮 → 葛西第三中学校
- サン・カインド、ボナールレジデンス → 東葛西小学校
- オレンジハイム → 第五葛西小学校

<关于灾害时的情报收集>

发生灾害的时候，最重要的是「情报」！

发生灾害的时候最重要的是获得有关于灾害的情报和把子安在的处境跟家长报告。作为留学生的大家，要和学校取得联系。东洋言语学院在非常紧急时刻运用以下方式和大家保持联系。请您至少用其中两种方法和学校保持联系。

1. 从学校传达来的情报

- ① 网页 : <http://www.tls-japan.com/>
- ② Facebook : <http://www.facebook.com/tls.japan>
- ③ Sina 微博 : <http://www.weibo.com/toyolanguageschool>

2. 和学校联系「私は〇〇クラスの〇〇●●です。無事です。」

- ① 来学校
- ② 给学校打电话 : 03-5605-6211
- ③ 紧急电话 : 03-5605-6249
- ④ Facebook : <http://www.facebook.com/tls.japan>
- ⑤ Sina 微博 : <http://www.weibo.com/toyolanguageschool>
- ⑥ 给学校发短信 : info@tls-japan.com

东洋言语学院在发生紧急事故的时候会利用 Facebook 对大家进行安全确认，请大家申请 Facebook 并登录使用。

怎么拨打 119

求援消防车，急救车

自己的房间或附近着火时，要迅速的求援消防车。因事故自己受伤，或者是使他人受伤时要即使联系学校。如果受伤比较严重，需要叫救护车。



拨打 119



火事ですか？救急ですか？火災？急救？



「火災」



：何が燃えていますか？
什么着火了

あなた：「～が燃えています。」
「～から火が出ました。」
你：「～出来火苗啦。」
「～在燃烧。」



：何区何町何丁目何番何号ですか。
什么区什么町几丁目几番几号

あなた：「えどがわく にしかさい 7ちょう
6ばん 3ごう です。」
你：「江戸川区西葛西 7-6-3。」



：近くに目標となるものはありますか？
附近有标志性物品吗

あなた：「しんでんの森公園のちかくです。」
你：「新田森林公园附近。」



：建物の中に人はいませんか？
怪我をした人はいませんか？
建筑物中有人吗
有没有受伤的人

あなた：「いません。」
「女の人が怪我をしています。」
你：「没有。」
「有为女性受伤啦。」



「事故」



：どのような状況ですか？
发生什么啦

あなた：「車と自転車がぶつかりました。」
汽车和自行车相撞



：何区何町何丁目何番何号ですか。
什么区什么町几丁目几番几号

あなた：「えどがわく にしかさい 7ちょうめ
6ばん 3ごう です。」
江戸川区西葛西 7-6-3



：怪我人は何人ですか？どんな怪我ですか？
几人受伤？伤势如何？

あなた：「～人です。」「頭から血が出ています。」
你：「～人。」「头部出血。」



：意識はありますか？
还有意识吗？

あなた：「いいえ、ありません。」
你：「没有意识。」

在学校经常使用的单词

- 学籍番号（がくせきばんごう）
 - ・・・从入学到毕业都要使用
- 入管（にゅうかん）
 - ・・・出入国在留管理局
在品川，签发签证和更新签证的地方。
- 区役所（くやくしょ）
 - ・・・江戸川区役所
- 区民館（くみんかん）
 - ・・・葛西区民館
可办理住所变更和保险手续。
- 学生証（がくせいしょう）
 - ・・・由本校发行的学生证
可以买学生月票
- 在留（ざいりゅう）カード
 - ・・・很重要的身份证
一定要随时携带
- 保険証（ほけんしょう）
 - ・・・去医院的时候需要
请每个月按时支付，申请和更新都在区役所・区民館
- 三点セット（さんてんせつと）
 - ・・・在留卡，保险证，学生证等三种卡片
请每个月按时支付，申请和更新都在区役所・区民館
- 資格外（しかくがい）
 - ・・・資格外活動許可証，打工必须。一周只限 28 小时
- 一時帰国（いちじきこく）
 - ・・・短暂性回国。
必须提出一時帰国報告書。
- 学費（がくひ）
 - ・・・学费
学费必须电汇。
- 寮費（りょうひ）
 - ・・・房租
- 事務局・教務（じむ・きょうむしつ）
 - ・・・楼的事务兼教务室
商谈有关于学校和升学，是老师的办公室，关于升
签，以及生活方面问题请随时来商谈。
- 図書室（としょしつ）
 - ・・・图书室
放有大学大学院的资料，在 5 楼。